

英语修辞学札记

修辞学的多维视角

覃先美 段胜峰 著



海南出版社
HAINAN PUBLISHING HOUSE

英语修辞学札记

修辞学的多维视角

覃先美 段胜峰 著

海南出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

修辞学的多维视角 / 覃先美, 段胜峰著 -- 海口:
海南出版社, 2014.9
(英语修辞学札记)
ISBN 978-7-5443-5694-7

I. ①修… II. ①覃… ②段… III. ①英语 - 修辞学
- 研究 IV. ①H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 201031 号

英语修辞学札记
修辞学的多维视角
覃先美 段胜峰 著

责任编辑: 马小琛
装帧设计: 关 也
出版发行: 海南出版社
地 址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号
邮 编: 570216
电 话: 0898-66830929(海口)
0731-84863905(长沙)
网 址: <http://www.hncbs.cn>
印刷装订: 长沙市雅捷印务有限公司
开 本: 880×1230(毫米) 1 / 32
印 张: 7.5
版 次: 2014 年 9 月第 1 版 2014 年 9 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5443-5694-7
定 价: 32.00 元

前言

《英语修辞学札记》历时五载终成琢品。

之所以定名《英语修辞学札记》，是因为它参考了大量可资借鉴的著作，吸收了中外精英佳作之灵气，是有所悟，是有所得，间或灵感所至。

起源于古希腊的修辞学曾铸造了历史的辉煌，孕育了诸如高吉亚斯、苏格拉底、柏拉图、亚里士多德等大批顶级雄辩家和世界名流，时至今日仍无形地影响着西方的政坛。

修辞学虽然出身高雅，看似玄乎，但却实用。它不仅只包括传统的修辞格，更包括一切有利于提高语言效果的表达方式、手段。可以说，人类话语活动的各个领域都充满着修辞；哪里有话语，哪里就有修辞活动；修辞与话语同存。

近年来，坊间的英语修辞学著作时有问世，有研究修辞史的，有探讨修辞格的，有侧重写作修辞的，有语法修辞合一的，有触及择词选句的，还有从认知和语用波及修辞的。

本著作力求不落窠臼，从宏观和微观，以不同视角，用对比、阐释方法解读话语中的修辞奥妙，给人新感觉。全书分上、下两篇，两者既有联系，又自成体系。上篇《修辞学的多维视角》阐释了修辞学的基本内涵以及与语法、逻辑、语义、语用、文体、认知等学科的关系，介绍了修辞学的起源与发展以及部分著名的修辞学家，研究了修辞转换、修辞变异、词汇修辞、句子修辞、段落修辞、语篇修辞等。下篇《辞格新说》从相似修辞格、相关修辞格、相反修辞格、强调修辞格、音韵修辞格、其他修辞格六个部分以全新的视角论述了四十七种不同的修辞格，其中不乏新露面的阴述法(paralipsis)、问答法(hypophora)、三联式(tricolon)、自纠(metanoia)等。

本书有五大看点。



重原始定义，不凭汉语而姑妄臆断，由此确定修辞学研究的主要框架，确定每种修辞格研究的内容。此其一。

在一定程度上拓宽了英语修辞学研究的范围，将词汇修辞、句子修辞、段落修辞、语篇修辞、修辞转换、修辞变异囊括其中，使之更加系统化。此其二。

修辞理论与语言实践的高度融合，每一理论、原则之后都辅以充分实例，虚实相济为用，使深奥变得通俗，使抽象变得具体。此其三。

在《辞格新说》中打破常规，用与众不同的新型模式从辞格定义、生成机制、形式种类、修辞功能、注意之点五个方面解说每一种辞格，揭示其规律性内涵及独特之点；个别特殊辞格增至六到七个方面（如在阐释“借代”时，增加了“借代的理解”；在阐释“飞白”时，增加了“飞白的翻译”）。此其四。

所有实例精选而成，大部分出自名家（著名的文学家、政治家）之手，典型而隽永，可供背诵之用。此其五。

书中既有传统之经典，又有作者的真知“拙见”和“独辟蹊径”的一隅之词，恐不乏瞎诌之言。敬请同行甄定。

本书上篇由覃先美执笔，下篇由段胜峰执笔。

在成书过程中，得到了陈建生教授的鼎力支持，李罡副教授为本书纠正了不少错、漏之处，韶山毛泽东同志纪念馆翻译李健宁为本书提供了许多有价值的资料和参考意见，研究生邓玉萍、莫春华、陈弦、刘娜、王媛媛、刘芷伶为本书出版做了大量工作，谨此一并致谢。

作者

2014.5

目 录

第一章 修辞学概述	3
第一节 修辞学的定义	4
第二节 修辞活动	7
第三节 修辞活动的目的	7
第四节 修辞学研究的对象	8
第五节 修辞学的内容	10
第六节 修辞学的得体性	12
第七节 修辞三角形	13
第八节 修辞学的实用性	16
第九节 修辞学的历史渊源	22
第十节 修辞学发展简要	25
一、古希腊、古罗马时期的修辞学	25
二、中世纪的修辞学	25
三、文艺复兴时期的修辞学	26
四、启蒙时期的修辞学	26
五、19 世纪的修辞学	27
六、20 世纪的修辞学	28
第十一节 部分修辞学家简介	29
一、古希腊、古罗马时期	29
二、中世纪	33
三、文艺复兴时期	33
四、启蒙时期	33
五、19 世纪	35
六、20 世纪	35
第十二节 修辞学与语法学	38
第十三节 修辞学与逻辑学	39



第十四节 修辞学与语义学	41
第十五节 修辞学与语用学	42
第十六节 修辞学与文体学	43
第十七节 修辞学与认知语言学	43
第二章 修辞变异	46
第一节 语言变体、语言变异与修辞变异	46
一、语言变体与语言变异	46
二、修辞变异	49
三、修辞变异的特征	50
第二节 语音变异	52
第三节 词汇变异	53
第四节 词义变异	55
第五节 语序变异	56
第六节 语体变异	57
第七节 搭配变异	59
第八节 结构变异	60
第九节 表达方式变异	62
第三章 修辞转换	64
第一节 什么是修辞转换	64
第二节 修辞转换的原则	66
第三节 修辞转换的种类	67
一、同义转换	67
二、反义转换	68
三、上下义转换	70
四、词类转换	70
五、句型转换	77
六、语序转换	79
七、简缩转换	81
八、扩展转换	85
九、释义转换	88
第四节 修辞转换的功能	91
第五节 修辞转换与 paraphrase	95

第四章 词汇修辞	97
第一节 词汇修辞的原则	97
第二节 词汇修辞的功能	97
一、名词的修辞功能	98
二、动词性名词的修辞功能	101
三、动词的修辞功能	103
四、代词的修辞功能	107
五、数词的修辞功能	108
六、连词的修辞功能	111
七、形容词的修辞功能	113
八、副词的修辞功能	114
九、过渡词的修辞功能	115
十、文词的修辞功能	118
十一、普通词的修辞功能	120
十二、俗语词的修辞功能	122
十三、俚语词的修辞功能	123
十四、借词的修辞功能	124
十五、概括词和特定词的修辞功能	126
十六、具体词和抽象词的修辞功能	129
十七、本义词和含蓄词的修辞功能	131
十八、转类词的修辞功能	132
十九、-ing 形式的词的修辞功能	134
二十、描述词的修辞功能	135
二十一、习语(词)的修辞功能	136
二十二、辞格词和非辞格词的修辞功能	137
二十三、复合词的修辞功能	139
二十四、混成词的修辞功能	140
二十五、翻新词的修辞功能	141
二十六、拟声词的修辞功能	142
二十七、同音(形)近义词的修辞功能	143
二十八、同义词的修辞功能	144
二十九、成对同义词的修辞功能	148
三十、反义词的修辞功能	148



第五章 句子修辞	151
第一节 句子修辞的原则	151
一、正确	151
二、清楚	152
三、统一	153
四、连贯	153
五、强调	154
第二节 句子的修辞功能	159
一、简单句的修辞功能	159
二、并列句的修辞功能	161
三、复合句的修辞功能	162
四、并列复合句的修辞功能	163
五、短句的修辞功能	164
六、长句的修辞功能	166
七、松散句的修辞功能	168
八、圆周句的修辞功能	170
九、平衡句的修辞功能	172
十、省略句的修辞功能	173
十一、倒装句的修辞功能	176
十二、修辞问句的修辞功能	178
十三、主动句和被动句的修辞功能	178
第六章 段落修辞	182
第一节 段落类型及其修辞功能	182
一、开篇段及其修辞功能	182
二、结尾段及其修辞功能	183
三、正文段及其修辞功能	184
四、过渡段及其修辞功能	185
第二节 段落修辞的原则	186
一、统一性	186
二、连贯性	191
三、强调性	199
第七章 语篇修辞	204
第一节 语篇的基本概念	204

第二节 语篇修辞的原则	205
一、主题突显	205
二、连贯自然	217
三、语体相适	220

附《辞格新说》目录

第一章 相似修辞格	5
第一节 明喻	5
一、明喻的定义	5
二、明喻的生成机制	6
三、明喻的种类	7
四、明喻的修辞功能	9
五、明喻的注意之点	10
六、明喻与习语	10
第二节 隐喻	16
一、隐喻的定义	16
二、隐喻的生成机制	17
三、隐喻的种类	19
四、隐喻的理解	25
五、隐喻的修辞功能	26
六、隐喻的认知研究	29
七、隐喻的注意之点	30
第三节 类比	31
一、类比的定义	31
二、类比的生成机制	32
三、类比的种类	35
四、类比的修辞功能	37
五、类比的注意之点	38
第四节 拟人	39
一、拟人的定义	39
二、拟人的生成机制	39



三、拟人的种类	40
四、拟人的修辞功能	41
五、拟人的注意之点	43
第二章 相关修辞格	44
第一节 借代	44
一、借代的定义	44
二、借代的生成机制	45
三、借代的种类	45
四、借代的理解	49
五、借代的修辞功能	51
六、借代的注意之点	52
第二节 提喻	53
一、提喻的定义	53
二、提喻的生成机制	54
三、提喻的种类	54
四、提喻的修辞功能	55
五、提喻的注意之点	56
第三节 代换	57
一、代换的定义	57
二、代换的生成机制	57
三、代换的种类	58
四、代换的修辞功能	59
五、代换的注意之点	60
第四节 标示名	60
一、标示名的定义	60
二、标示名的生成机制	61
三、标示名的种类	62
四、标示名的修辞功能	63
五、标示名的注意之点	65
第五节 讽喻	65
一、讽喻的定义	65
二、讽喻的生成机制	66

三、讽喻的种类	67
四、讽喻的修辞功能	69
五、讽喻的注意之点	70
第六节 引喻	70
一、引喻的定义	70
二、引喻的生成机制	71
三、引喻的种类	72
四、引喻的理解	73
五、引喻的修辞功能	73
六、引喻的注意之点	75
第七节 警句	75
一、警句的定义	75
二、警句的生成机制	76
三、警句的种类	77
四、警句的修辞功能	78
五、警句的注意之点	78
第八节 双关	78
一、双关的定义	78
二、双关的生成机制	79
三、双关的种类	80
四、双关的理解	81
五、双关的修辞功能	82
六、双关的注意之点	83
七、双关与谜语	83
第九节 委婉	87
一、委婉的定义	87
二、委婉的生成机制	87
三、委婉的种类	88
四、委婉的修辞功能	89
五、委婉的注意之点	90
第十节 迁说法	90
一、迁说法的定义	91



二、迂说法的生成机制	91
三、迂说法的种类	91
四、迂说法的修辞功能	92
五、迂说法的注意之点	93
第十一节 暗讽	93
一、暗讽的定义	93
二、暗讽的生成机制	93
三、暗讽的种类	94
四、暗讽的修辞功能	95
五、暗讽的注意之点	96
第十二节 飞白	96
一、飞白的定义	96
二、飞白的生成机制	97
三、飞白的种类	98
四、飞白的理解	99
五、飞白的修辞功能	101
六、飞白的注意之点	101
七、飞白的翻译	102
第十三节 移就	105
一、移就的定义	105
二、移就的生成机制	106
三、移就的种类	106
四、移就的修辞功能	108
五、移就的注意之点	108
第十四节 移觉	109
一、移觉的定义	109
二、移觉的生成机制	110
三、移觉的种类	110
四、移觉的修辞功能	112
五、移觉的注意之点	113
第十五节 仿拟	113
一、仿拟的定义	113

二、仿拟的生成机制	114
三、仿拟的种类	114
四、仿拟的修辞功能	117
五、仿拟的注意之点	118
第三章 相反修辞格	119
第一节 对偶	119
一、对偶的定义	119
二、对偶的生成机制	120
三、对偶的种类	120
四、对偶的修辞功能	122
五、对偶的注意之点	123
第二节 反论	123
一、反论的定义	123
二、反论的生成机制	124
三、反论的种类	124
四、反论的修辞功能	125
五、反论的注意之点	126
第三节 矛盾修饰法	126
一、矛盾修饰法的定义	126
二、矛盾修饰法的生成机制	127
三、矛盾修饰法的种类	127
四、矛盾修饰法的理解	128
五、矛盾修饰法的修辞功能	129
六、矛盾修饰法的注意之点	131
第四节 反语	131
一、反语的定义	131
二、反语的生成机制	132
三、反语的种类	134
四、反语的修辞功能	138
五、反语的注意之点	140
第五节 讥讽	140
一、讥讽的定义	140



二、讥讽的生成机制	140
三、讥讽的种类	141
四、讥讽的修辞功能	142
五、讥讽的注意之点	142
第六节 曲言法	142
一、曲言法的定义	142
二、曲言法的生成机制	143
三、曲言法的种类	143
四、曲言法的修辞功能	144
五、曲言法的注意之点	145
第四章 强调修辞格	146
第一节 渐进	146
一、渐进的定义	146
二、渐进的生成机制	147
三、渐进的种类	147
四、渐进的修辞功能	148
五、渐进的注意之点	149
第二节 突降	149
一、突降的定义	149
二、突降的生成机制	150
三、突降的种类	150
四、突降的修辞功能	151
五、突降的注意之点	152
第三节 夸张	152
一、夸张的定义	152
二、夸张的生成机制	153
三、夸张的种类	153
四、夸张的修辞功能	154
五、夸张的注意之点	156
第四节 修辞问句	156
一、修辞问句的定义	156
二、修辞问句的生成机制	157

三、修辞问句的种类	157
四、修辞问句的修辞功能	158
五、修辞问句的注意之点	159
第五节 问答法	159
一、问答法的定义	159
二、问答法的生成机制	159
三、问答法的种类	159
四、问答法的修辞功能	161
五、问答法的注意之点	162
第六节 阴述法	162
一、阴述法的定义	162
二、阴述法的生成机制	163
三、阴述法的种类	163
四、阴述法的修辞功能	164
五、阴述法的注意之点	165
第七节 倒装法	165
一、倒装法的定义	165
二、倒装法的生成机制	166
三、倒装法的种类	166
四、倒装法的修辞功能	167
五、倒装法的注意之点	167
第八节 急止法	167
一、急止法的定义	168
二、急止法的生成机制	168
三、急止法的种类	168
四、急止法的修辞功能	170
五、急止法的注意之点	173
第九节 顿呼	173
一、顿呼的定义	173
二、顿呼的生成机制	173
三、顿呼的种类	174
四、顿呼的修辞功能	175



五、顿呼的注意之点	176
第十节 对称	176
一、对称的定义	176
二、对称的生成机制	177
三、对称的种类	177
四、对称的修辞功能	179
五、对称的注意之点	179
第十一节 交错配列	179
一、交错配列的定义	179
二、交错配列的生成机制	180
三、交错配列的种类	180
四、交错配列的修辞功能	181
五、交错配列的注意之点	181
第十二节 重复	181
一、重复的定义	181
二、重复的生成机制	182
三、重复的种类	182
1. 同形重复	182
2. 同义重复	183
3. 类语叠用	183
4. 冗言法	184
5. 连续重复	184
6. 同根重复	185
7. 句首重复	185
8. 句尾重复	187
9. 首尾重复	188
10. 首首尾尾重复	188
11. 蝉联	189
12. 逆行重复	190
13. 连词叠用	191
14. 迭句	191
四、重复的修辞功能	193